

THIOUNE Mouhamadou, Doctorant en Langues, Littératures et Civilisations espagnoles, Université Côte Azur, Directeur de la thèse : Marc Marti, LIRCES, France.

Sujet :

Les continuations du Lazarillo de Tormes de 1554: Segunda parte de Lazarillo de Tormes de 1555 et Segunda parte de la vida de Lazarillo de Tormes de Juan de Luna de 1620. Etude narratologique comparative.

Résumé de thèse

Notre projet de recherche entend procéder à une étude narratologique comparative de deux récits d'époques différentes, se référant tous deux à la première partie de l'œuvre du *Lazarillo de Tormes* de 1554. Cet ouvrage est considéré comme le premier roman picaresque. Dans cette œuvre, un « gueux », c'est-à-dire, un personnage pauvre, y fait le récit de sa vie, en adoptant la forme autobiographique. L'auteur y raconte comment le personnage est passé de l'état misérable de mendiant à celui plus respectable de crieur public et d'homme marié. Dans la première moitié du XVIème siècle, paraît à Anvers, chez Martin Nucio, un petit livre qui semble être la continuation du premier *Lazarillo de Tormes* de 1554. Il s'agit de la *Segunda parte de la vida de Lazarillo de Tormes* de 1555. C'est un récit qui marque l'histoire littéraire espagnole, tant du point de vue de la thématique de la métamorphose que du génie de l'auteur anonyme, qui arrive à réunir la réalité – formée par des éléments historiques – et la fiction, pour produire un récit légendaire à vocation satirique. Quelques dizaine d'années après la parution de la continuation d'Anvers de 1555, Juan de Luna publie à Paris, en 1620, un récit qui constitue la supposée continuation du premier *Lazarillo*. C'est un récit qui

suit la démarche picaresque dont le premier *Lazarillo de Tormes* constitue l'architexte, selon la définition qu'en donne Gérard Genette. Luna se charge de procéder à une correction de l'histoire racontée par la première suite de 1555 en proposant sa version qui selon lui serait plus vraisemblable.

Pour mieux comprendre ces deux versions, nous allons procéder d'une part à une étude thématique narratologique en considérant les deux récits comme des éléments clos sur eux-mêmes afin d'étudier les techniques et les structures narratives. D'autre part, nous procéderons à une étude comparative afin d'examiner les différences et les similitudes entre les deux récits et leur rapport avec le premier *Lazarillo de Tormes* de 1554 qui en constitue la matrice.